

July / Issue 152

Sports

Administration

Newsletter

2025 體育署電子報



教育部體育署

Sports Administration, Ministry of Education

目錄 CONTENTS

- 03 **Exercise to Welcome Summer: The Sports Administration Reminds People to Cautiously Protect Their Rights Before Signing Gym Membership Contracts**

運動迎夏日 體育署提醒簽訂健身會員契約前審慎保障自身權益

- 06 **The Sports Administration Explained the Division of Responsibilities for School Physical Education after the Establishment of the Ministry of Sports at the National Directors of Education Bureaus Meeting on July 10**

體育署於 7 月 10 日全國教育局處長會議 說明運動部成立後學校體育業務分工

- 10 **Flag Presentation Ceremony for the Delegation to the 12th 2025 Chengdu World Games
President Lai Ching-te Encourages Athletes to Push Their Limits and Create Infinite Possibilities**

2025 年第 12 屆成都世界運動會代表團授旗典禮
賴清德總統鼓勵選手盡情突破自我極限 創造無限可能

- 13 **Youth Sports Voucher Range of Use Expanded to Include YouBike and Campus Sports Activities**

青春動滋券好康再加碼 YouBike 及校園運動活動都適用

- 16 **The Curtain Comes Down on the Rhine-Ruhr 2025 FISU World University Games – Taiwan Wins 5 Golds, 13 Silvers, and 17 Bronzes, Ranks 9th Overall**

2025 年萊茵魯爾世大運賽事落幕我國共獲得 5 金 13 銀 17 銅排名第 9

Exercise to Welcome Summer: The Sports Administration Reminds People to Cautiously Protect Their Rights Before Signing Gym Membership Contracts



► “Exercise to Welcome Summer: The Sports Administration Reminds People To Cautiously Protect Their Rights Before Signing Gym Membership Contracts (Image Source: AI-generated)”

With the arrival of summer and the hot weather, many sports enthusiasts have turned to indoor gyms, sparking a summer fitness boom. To encourage people to develop regular exercise habits, the Sports Administration (SA)

reminds the public to consider their own time and financial capacity when purchasing gym memberships or personal training courses, and to pay attention to the terms of the contract to protect their consumer rights.

Since 2022, the SA has announced and implemented the “Mandatory and Prohibitory Provisions of Standard Form Contract for Fitness Coaches,” requiring businesses that sell personal training courses to follow the stipulated standardized contract content when signing contracts with consumers. This aims to enhance transparency and professionalism in personal trainer services and build public trust in the fitness industry. It also cooperates with local governments to continuously enhance guidance and conduct related inspections at public and private sports venues.

According to recent consumer complaint cases, many fitness-related disputes arise from unclear contract terms for training courses, ambiguous refund policies, and disputes over course arrangements. The SA urges consumers, whether signing up for personal trainer courses or purchasing long-term memberships, to request written contracts and carefully read the course service details, refund policies, and other terms to avoid future disputes.

The 2025 Consumer Protection Inspections for Sports Venues are currently underway and are expected to be completed by the end of October. The inspection results will be announced to

keep the public informed. The SA reminds everyone that choosing legally operated and reputable businesses and exercising extra caution before signing contracts is the best self-protection. If fitness-related consumer issues arise, consumers can report them to local government consumer service centers to safeguard their rights and enjoy exercise with peace of mind.

The Ministry of Sports is scheduled to be officially established on September 9 this year. It will continue to strengthen policy promotion, focusing on improving the quality of services at sports venues and sustainable management models, creating a safe, high-quality, and vibrant sports environment. This will make exercising more convenient and safe, so that everyone can freely sweat, relieve stress, and strengthen their bodies in a safe and worry-free environment.

運動迎夏日 體育署提醒簽訂健身會員契約前審慎保障自身權益

隨著夏日到來，受到戶外酷熱的天氣影響，許多愛好運動的民衆轉向室內健身房運動，掀起一波夏季健身熱潮。為鼓勵國人養成規律運動習慣，體育署提醒民衆在購買健身會員或健身教練課程時應衡量自身時間及經濟能力，留意雙方的契約條款，保障自身消費權益。

體育署自 111 年起即公告施行「健身教練服務定型化契約應記載及不得記載事項」，要求販售健身教練課程的業者應依循訂定定型化契約內容，與消費者簽訂契約，藉以提升健身教練服務的透明度與專業度，並建立民衆對健身產業的信賴。同時，也與地方政府合作，持續加強公私立運動場館的輔導與落實相關查核作業。

根據近年消費申訴案例，健身消費糾紛多與教練課程契約內容不清楚、退費機制不明確、課程安排爭議等有關。體育署呼籲民衆，無論是簽訂個人教練課程或購買長期會籍時，皆應要求業者提供書面契約，並詳閱其中的課程服務內容、退費機制等，避免事後發生爭議。

114 年度運動場館業消費者保護查核作業已陸續進行，預計於 10 月底完成查核回報，後續將公告查核成果，以利民衆知悉。體育署提醒，選擇合法經營、信用良好的業者，並在簽約前多一分審慎，就是保護自己最好的方式，若遇到健身相關消費問題，可向地方政府消費者服務中心反映，保障自身權益、安心運動。

運動部預計於今年 9 月 9 日掛牌成立，將繼續加強推動各項政策，致力於運動場館服務品質提升與永續經營模式，打造一個安全、優質且充滿活力的運動空間，讓運動變得更便利，也更有保障。希望全民都能在安心無虞的環境中，盡情揮灑汗水、釋放壓力、強健體魄。

The Sports Administration Explained the Division of Responsibilities for School Physical Education after the Establishment of the Ministry of Sports at the National Directors of Education Bureaus Meeting on July 10



► The picture shows Deputy Minister of Education Chang Liao Wan-chien presiding over the National Directors of Education Bureaus Meeting.

For the establishment of a brand-new Ministry of Sports, the Executive Yuan has set up a consultation group to widely gather opinions from all sectors. In terms of school sports operations, the division of responsibilities has been clarified: general physical education in schools will

be handled by the Ministry of Education, while professional sports matters are to be managed by the Ministry of Sports. On July 10, the Sports Administration (SA) presented a special report titled “School Sports Operations after the Establishment of the Ministry of Sports” at the 2025

National Education Bureau Directors' Meeting, explaining the school sports responsibilities post-establishment to local governments and promoting understanding of this organizational restructuring among relevant personnel.

The SA stated that the organizational legislation for the "Ministry of Sports" was promulgated by the President on January 24, 2025, and the Ministry is expected to officially open on September 9. The Ministry of Sports will be responsible for overseeing national sports policies, with a subordinate agency, the "Administration of Sports For All" dedicated to promoting sports nationwide, strengthening Taiwan's international participation and influence, and empowering Taiwan through sports.

According to the division of responsibilities set by the Executive Yuan, the Ministry of Education will be responsible for curriculum and teaching-related matters, such as facilities and equipment needed for teaching, swimming lessons within the curriculum, and adaptive physical education classes. The Ministry of Sports will handle professional sports matters, including facilities and equipment for specialized training, extracurricular aquatic sports, and extracurricular adaptive sports. Regarding sports classes and full-time sports coaches, the principle remains the same: the Ministry of Education

manages student administration, campus safety incidents (including reporting and handling), general curriculum (including physical education classes), staffing, and retirement matters; the Ministry of Sports manages approvals for establishing sports classes, evaluations, and professional sports courses.



► Director Cheng Shih-chung of the Sports Administration (SA) gave a special report at the meeting on "School Physical Education after the Establishment of the Ministry of Sports."

For the establishment of these division principles and to address coordination issues, Deputy Minister of Education Chang Liao Wan-chien has chaired seven related meetings. The K-12 Education Administration and the SA have continued to hold joint handover meetings based on the division of responsibilities, con-

ducting business inventories and transfer planning, and specifically discussing the transfer of operations, hiring of personnel during the preparatory phase, future financial management, information systems, and archive transfer plans.

The SA said that to ensure smooth inter-ministerial communication channels, after the Ministry of Sports is established, a communication platform between the Ministry of Education and the Ministry of Sports will be created to discuss coordination issues as needed in practice, facilitating communication and cooperation between the two ministries.



► Director Tsai Chung-yi of the SA School Physical Education Division explained the division of responsibilities for school physical education after the establishment of the Ministry of Sports.

體育署於 7 月 10 日全國教育局處長會議 說明運動部成立後學校體育業務分工

為打造嶄新的運動部，行政院設置諮詢小組，廣納各界人士意見。針對學校體育業務已確立分工原則，學校體育涉及一般體育教學，由教育部辦理；運動專業部分，由運動部辦理。教育部體育署於 7 月 10 日在「114 年全國教育局(處)長會議」，特規劃「運動部成立後學校體育業務」專題報告，向各地方政府說明運動部成立後學校體育業務，促進相關人員對於本次組織再造的瞭解。

教育部體育署表示，「運動部」相關組織法案業經總統 114 年 1 月 24 日公布，預計 9 月 9 日掛牌成立。「運動部」專責綜理全國運動政策，下設專責次級機關「全民運動署」，推動全國運動業務，強化臺灣的國際參與及影響力，以運動壯大臺灣。

依行政院分工原則教育部負責課程教學相關事項，如教學所需場地器材、課內游泳教學、

課內適應體育等；運動部辦理運動專業事項，如專項訓練所需場地器材、課外水域運動、課外適應運動等。至於體育班及專任運動教練業務，亦循前揭原則，教育部負責學生管理、校園安全事件(含通報、處置)、一般課程(含體育課)、員額及退撫等；運動部辦理體育班設班核准、評鑑、體育專業課程等專業事項。

為確立分工原則及待協調事項，教育部張廖萬堅政務次長已主持召開 7 次相關會議，教育部國教署及教育部體育署則依分工原則，持續共同召開交接工作會議，據以進行業務盤點及移撥規劃，具體討論業務交接、籌備階段人員進用、未來帳務處理、資訊系統及檔案移交規劃等事項。

教育部體育署表示，為暢通跨部會溝通平台管道，運動部成立後，將成立教育部與運動部溝通平台，依實務需要研議需協調事項，以利兩部會業務溝通協調合作。

Flag Presentation Ceremony for the Delegation to the 12th 2025 Chengdu World Games President Lai Ching-te Encourages Athletes to Push Their Limits and Create Infinite Possibilities



- ▶ President Lai Ching-te attended the 2025 World Games Flag Presentation Ceremony, wishing athletes success making Taiwan stronger through sports

On July 25, the Sports Administration held the flag presentation ceremony for Taiwan's delegation to the 12th 2025 Chengdu World Games. President Lai Ching-te presented the national flag and the delegation flag to Lin Hung-dow,

President of the Chinese Taipei Olympic Committee and Delegation Leader, who then passed the delegation flag to Liu Fu-t sai, the Delegation Manager. President Lai also presented a bonus to the athletes and coaches, which were accepted on behalf

of the delegation by female tug-of-war athlete Tian Jia-rong. He encouraged the athletes to do their best to break through their limits and return triumphant.

President Lai stated that athletes are worthy of great respect for making friends through sports on the international stage, crossing language barriers, and demonstrating sportsmanship. He also expressed confidence that the athletes have adjusted to their best condition, will meet challenges bravely, and have the full support of the nation, also mentioning that on September 9, the Ministry of Sports will be established on National Sports Day. The organization, consisting of one ministry, one department, and three centers, demonstrates the government's determination to develop sports. In the future, there will be active promotion of sports equality and support for various sports development.

This year's World Games will be held from August 7 to 17, 2025, in Chengdu, China. Taiwan will participate in 14 sports events including softball, billiards, canoeing, dance sport, jiu-jitsu, korfbal, orienteering, powerlifting, American racquetball, roller skating, tug-of-war, aquatic sports, water skiing, and wushu. The delegation includes 119 athletes, 30 coaches, and 49 officials from teams and the delegation headquarters, totaling 198 people. They will fly to Chengdu to compete starting in early August.

The World Games mainly focus on sports that are not part of the Olympic or Asian Games, and are held every four years. Athletes continuously train over the four years to qualify to compete against top players worldwide. Taiwan has sent teams to every World Games since the first event in 1981. This year, Taiwan's tug-of-war teams have qualified for the



► Flag Presentation Ceremony for the Taiwan delegation to the 12th 2025 Chengdu World Games

women's, men's, and mixed events, all of the tug-of-war events. The women's team aims for a sixth consecutive championship. Korfball, powerlifting, softball, billiards, roller skating, and wushu are all Taiwan's strong medal contenders. Hopes are also high for gold medals in events such as breakdancing, American racket-

ball, inline hockey roller skating, freestyle roller skating, beach korfball, freediving, and wushu sanda in which Taiwan is participating for the first time. Taiwan's athletes look forward to showing off their training results on the international competitive stage.

2025 年第 12 屆成都世界運動會代表團授旗典禮 賴清德總統鼓勵選手盡情突破自我極限 創造無限可能

教育部體育署於 7 月 25 日辦理我國參加 2025 年第 12 屆成都世界運動會代表團授旗典禮，賴清德總統頒授國旗及代表團團旗予代表團團長中華奧林匹克委員會林鴻道主席，並由團長轉授代表團劉福財總領隊，賴清德總統並頒贈代表團選手及教練加菜金，由女子拔河田嘉蓉選手代表領受，同時勗勉選手盡情突破極限，凱旋歸國。

賴清德總統表示，選手在國際舞台上以運動會友、跨越語言隔閡、展現運動家精神，令人尊敬，同時相信選手已經調整為最佳狀態，披上戰袍迎接挑戰，全國民眾都充滿信心；賴清德總統再表示 9 月 9 日國民體育日運動部成立，1 部 1 署 3 中心的設置，展現政府發展體育決心，未來並將積極推動運動平權，支持各項運動推廣。

本屆世界運動會於 114 年 8 月 7 日至 17 日在中國大陸成都舉行，我國將參加壘球、撞

球、輕艇、運動舞蹈、柔術、合球、定向越野、健力、美式壁球、滑輪溜冰、拔河、水中運動、滑水、武術等 14 個競賽種類，代表團成員有 119 名選手、30 名教練與各代表隊及團本部隊職員 49 名，共計 198 人，將於 8 月初陸續搭機飛往成都參賽。

世界運動會主要以非屬奧、亞運競賽種類為主，每 4 年舉辦 1 次，選手在 4 年中持續訓練，與各國頂尖好手爭取參賽資格。我國自 1981 年第 1 屆世界運動會起，每屆都派隊參賽，本屆拔河隊首次集滿女子、男子及混合滿額 3 張門票，女子組更以六連霸目標邁進。合球、健力、壘球、撞球、滑輪溜冰及武術等都是我國的奪牌強項，而本屆首次參賽的霹靂舞、美式壁球、滑輪溜冰直排輪曲棍球與自由式輪滑、沙灘合球、自由潛水、武術散打等項目也是劍指金盃，期待在國際競技舞台上，展現訓練成果。

Youth Sports Voucher Range of Use Expanded to Include YouBike and Campus Sports Activities



- ▶ activities by bicycle and experience the joy of exercise, achieving the dual goals of environmental sustainability and health promotion.

Youth Sports Vouchers offer extra benefits! To encourage young people to actively participate in sports and attend athletic events, Sports Administration (SA) issues NT\$500 “Youth Sports Vouchers” annually to citizens aged 16 to 22. These vouchers support the core sports industries under the themes of “Doing Sports” and “Watching Competitions.” To expand

their usage, starting July 15, 2025, the vouchers can also be exchanged for YouBike Sports Ride Vouchers, which can be used at all YouBike locations across Taiwan!

To promote nationwide exercise and support green transportation policies, the SA is collaborating with YouBike for

the first time to introduce the concept of a “mobile sports venue.” Through daily commuting or weekend leisure rides, young people can gradually build exercise habits in a natural, stress-free way as part of their everyday lives. To redeem the ride vouchers, users can log into the official Sports Voucher website (500.gov.tw), go to the “My Youth Sports Vouchers” page, and choose to exchange their credits for YouBike Sports Ride Vouchers. After verifying their YouBike membership account, the equivalent voucher amount will be added to their account automatically.

These vouchers can be used at YouBike rental stations across Taiwan. After a ride, the system will first apply other available discounts (such as commuter passes, local government subsidies, senior/charity/student/citizen card discounts), and any remaining balance will be deducted from the ride voucher. If the voucher amount is insufficient to cover the full cost, the user will pay the difference. To check voucher validity, remaining balance, or usage history, users can download the official YouBike app.

The SA reminds users that they must have public bike accident insurance before riding, and follow traffic rules and yield to pedestrians to avoid accidents. This cooperation not only encourages young people to explore their surroundings and enjoy the fun of sports through cycling, but also supports the dual goals of environmental sustainability and health promotion.

■ 青春動滋券好康再加碼 YouBike 及校園運動活動都適用

青春動滋券再加碼!教育部體育署為鼓勵青年族群積極參與體育活動及觀賞賽事，規劃每年常態性發放 16 歲至 22 歲國民每人 500 元青春動滋券，適用範圍聚焦於「做運動」、「看比賽」核心運動產業。為擴大抵用範圍，自 114 年 7 月 15 日起開放民衆使用青春動滋券兌換「YouBike 動滋騎乘券」，全臺 YouBike 都適用!

為推廣全民運動風氣並響應綠色運輸政策，體育署首度與 YouBike 合作導入「移動型運動場域」概念，透過日常通勤或假日休憩的騎乘活動，讓青年族群在無形中融入運動習慣，作為最生活化、無壓力的運動方式。民衆登入於動滋網(500.gov.tw)「我的青春動滋券」頁面選擇兌換「YouBike 動滋騎乘券」，並完成 YouBike 會員帳號驗證後，即可兌換等值面額的 YouBike 動滋騎乘券，兌換後系統自動歸戶至民衆 YouBike 會員帳號。

民衆可於全國 YouBike 租借據點使用，騎乘完畢後，系統先扣除相關優惠(如定期票、各縣市政府騎乘補貼、敬老愛心、轉乘、學生卡、市民卡等)，剩餘待扣金額再從騎乘券優先扣除，若騎乘券不足全額抵扣，差額再由民衆自付。如欲查詢騎乘券效期、餘額與使用紀錄，請下載 YouBike 官方 App。

體育署提醒，民衆騎乘 YouBike 前須完成投保「公共自行車傷害險」，並遵守交通規則禮讓行人，避免發生交通事故。此次合作不僅鼓勵青年族群透過自行車探索遊憩、感受運動樂趣，同時也達到環境永續與健康促進的雙重目標。

The Curtain Comes Down on the Rhine-Ruhr 2025 FISU World University Games – Taiwan Wins 5 Golds, 13 Silvers, and 17 Bronzes, Ranks 9th Overall



► Ting Yen-chen Won Gold in Men's Singles Badminton at the Rhine-Ruhr 2025 FISU World University Games

At the Rhine-Ruhr 2025 FISU World University Games in Germany, Taiwan's athletes won a total of 25 medals: 5 gold, 13 silver, and 7 bronze. Although the goal of surpassing the best overseas games performance was not achieved, the results are still commendable.

Sports Administration Director-General Cheng Shih-Chung stated "This Universiade was probably the most severely affected by pressure from China in our history. Under such difficult international circumstances, it is truly remarkable that our athletes were still able to deliver such outstanding performances."

The next Summer World University Games in 2027 will be held in Chungcheong Province, South Korea.

2025 年萊茵魯爾世大運賽事落幕我國共獲得 5 金 13 銀 17 銅排名第 9

在德國萊茵魯爾舉辦的 2025 年世界大學運動會，我國選手共獲得 5 金 13 銀 7 銅，共 25 面獎牌成績。雖然沒能刷新境外參賽最佳成績的目標，但仍然值得肯定。

體育署鄭世忠署長表示：「我們這次的世大運大概是我們有史以來，受過中國打壓最嚴厲的一次，在這麼艱困的國際處境之下，我們選手還可以這樣子的傑出表現，真的很難能可貴。」

下屆 2027 年世界大學運動會將於韓國忠清道舉辦。

Sport Terms 運動詞彙

World Games	世界運動會
Bonus	加獎金
Canoeing (Canoe)	輕艇
Ju-jitsu	柔術
Korfball	合球
Orienteering	定向越野
Gym	健身房
Sustainable operation	永續經營
Ministry of Sports	運動部
Administration of Sports for All	全民運動署



July / Issue 152

**Sports Administration
Newsletter**

Publisher	鄭世忠 署長 Director-General Cheng, Shih-Chung
Tel	(886) 2-87711870
Fax	(886) 2-87731435
E-mail	elfie@mail.sa.gov.tw
Website	http://www.sa.gov.tw